

**BACHARELADO EM TRADUÇÃO - INGLÊS, FRANCÊS, LÍNGUAS CLÁSSICAS E ESPANHOL**  
**2º SEMESTRE DE 2023 - 4º PERÍODO**

<b>HORÁRIO</b>	<b>SEGUNDA-FEIRA</b>	<b>TERÇA-FEIRA</b>	<b>QUARTA-FEIRA</b>	<b>QUINTA-FEIRA</b>	<b>SEXTA-FEIRA</b>
<b>8:00 às 10:00</b>  <b>LOCAL</b>		Fonética e Fonologia - Cristina N.  2044	Estudos Fundamentais de Literatura Latina - Charlene  2037	Literatura Brasileira - Michel  1034b	Morfossintaxe - Thais  2045
<b>10:00 às 12:00</b>  <b>LOCAL</b>	Estudos Fundamentais de Literatura Latina - Charlene  2037		Morfossintaxe - Thais  2045	Fonética e Fonologia - Cristina N.  2044	Literatura Brasileira - Michel  1034b
<b>13:00 às 15:00</b>  <b>LOCAL</b>					
<b>15:00 às 17:00</b>  <b>LOCAL</b>	Programas de Apoio à Tradução - Aduino  2033	Prát. Gên. Textuais Inglês – Rogério (2004) / Francês IV - Fernanda M. (2006) / Latim III – Carol (2009)	Programas de Apoio à Tradução – Aduino (2033) / Grego Clássico I – André B. (1034a)	Prát. Gên. Textuais Inglês – Rogério (2004) / Francês IV - Fernanda M. (2006) / Latim III – Carol (2002)	
<b>17:00 às 19:00</b>  <b>LOCAL</b>		Inglês IV - Marta (1037) / Espanhol IV – Raquel (2005)		Inglês IV - Marta (1037) / Espanhol IV – Raquel (2005)	Grego Clássico I - André B.  1034a
<b>19:00 às 21:00</b>  <b>LOCAL</b>		Estudos Literários de Expressão Espanhola - Silvina  2007			

<b>Código/Turma</b>	<b>Disciplina</b>	<b>Professor</b>	<b>Sala</b>
LEC093A	Fonética e Fonologia	Maria Cristina Lobo Name	2044
LEC138A	Morfossintaxe	Thais Fernandes Sampaio	2045
LEC102A	Literatura Brasileira	Michel Mingote Ferreira de Azara	1034b
LEC195A	Estudos Fundamentais de Literatura Latina	Charlene Martins Miotti	2037
LEM162A	Inglês IV	Marta Cristina da Silva	1037
LEM276A	Práticas de Gêneros Textuais em Inglês	Rogério de Souza Sergio Ferreira	2004
LEM283A	Francês IV	Fernanda Murad Machado	2006
LEC326A	Latim III	Carol Martins da Rocha	2002
LEC177A	Grego Clássico I	André Rodrigues Bertacchi	1034a
LEM270A	Estudos Literários de Expressão Espanhola	Silvina Liliana Carrizo	2007
LEM172A	Programas de Apoio à Tradução	Adauto Lúcio Caetano Villela	2033
LEM267A	Espanhol IV	Raquel Fellet Lawall	2005

**Observação:** Sugere-se que os alunos da ênfase em espanhol e francês (PPC-2022) que fariam "Programas de Apoio à Tradução" no quinto período (semestre que vem) façam esta disciplina agora, no quarto período, para evitar duplicidade na oferta.

**BACHARELADO EM TRADUÇÃO - INGLÊS, FRANCÊS, LÍNGUAS CLÁSSICAS E ESPANHOL**  
**2º SEMESTRE DE 2023 - 6º PERÍODO**

<b>HORÁRIO</b>	<b>SEGUNDA-FEIRA</b>	<b>TERÇA-FEIRA</b>	<b>QUARTA-FEIRA</b>	<b>QUINTA-FEIRA</b>	<b>SEXTA-FEIRA</b>
<b>8:00 às 10:00</b>  <b>LOCAL</b>	Tradução I - Sandra  2002	Linguística de Corpus Aplicada à Tradução - Patrícia F.  1040		Estudos Contemporâneos da Tradução - Patrícia F.  1040	
<b>10:00 às 12:00</b>  <b>LOCAL</b>	Versão I - Sandra  2002	Estudos Contemporâneos da Tradução - Patrícia F.  1040	Tradução I - Sandra  2002	Linguística de Corpus Aplicada à Tradução - Patrícia F.  1040	
<b>13:00 às 15:00</b>  <b>LOCAL</b>	Literatura Inglesa I - Anderson Bastos (2007) / Tradução I - Língua Francesa – Thiago (2003)	Literatura Hispano-Americana II - Silvina  2007	Literatura Inglesa I - Anderson Bastos (2007) / Tradução I - Língua Francesa – Thiago (2003)	Literatura Hispano-Americana II - Silvina  2007	
<b>15:00 às 17:00</b>  <b>LOCAL</b>	Tópicos de Língua Francesa II - Mayra  2007	Práticas de Gêneros Literários em Inglês - Nícea  2009	Tradução I - Espanhol - Noemi  1030	Prát. Gêneros Lit. Inglês – Nícea (2009) / Tradução I – Espanhol – Noemi (1030) / Tradução II - Latim - Carpinetti (1034a)	
<b>17:00 às 19:00</b>  <b>LOCAL</b>	Francês VI - Cristina V.  2006	Versão I - Língua Francesa - Mayra  2007	Francês VI - Cristina V.  2006	Latim V – Carol (2002) / Versão I - Espanhol – Noemi (1030)	
<b>19:00 às 21:00</b>  <b>LOCAL</b>		Espanhol V - Roberta  2008			
<b>21:00 às 23:00</b>  <b>LOCAL</b>			Espanhol V - Roberta  2008		

<b>Código/Turma</b>	<b>Disciplina</b>	<b>Professor</b>	<b>Sala</b>
LEM178A	Linguística de Corpus Aplicada à Tradução	Patrícia Fabiane Amaral da Cunha Lacerda	1040
LEM175A	Estudos Contemporâneos da Tradução	Patrícia Fabiane Amaral da Cunha Lacerda	1040
LEM277A	Práticas de Gêneros Literários em Inglês	Nícea Helena de Almeida Nogueira	2009
LEM049A	Literatura Inglesa I	Anderson Bastos Martins	2007
LEM173A	Tradução I	Sandra Aparecida Faria de Almeida	2002
LEM174A	Versão I	Sandra Aparecida Faria de Almeida	2002
LEM285A	Francês VI	Cristina Ribeiro Villaça	2006
LEM146A	Tópicos de Língua Francesa II	Mayra Barbosa Guedes	2007
LEM092A	Tradução I - Língua Francesa	Thiago Mattos de Oliveira	2003
LEM093A	Versão I - Língua Francesa	Mayra Barbosa Guedes	2007
LEM268A	Espanhol V	Roberta Fernandes Pacheco	2008
LEM114A	Literatura Hispano-Americana II	Silvina Liliana Carrizo	2007
LEM235A	Tradução I - Espanhol	Noemi Teles de Melo	1030
LEM236A	Versão I - Espanhol	Noemi Teles de Melo	1030
LEC328A	Latim V	Carol Martins da Rocha	2002
LEC201A	Tradução II - Latim	Luis Carlos Lima Carpinetti	1034a

- Observações:** (1) Os alunos que precisam cursar Leitura e Produção Escrita II (Inglês) devem se matricular em LEM277A.
- (2) Os alunos do Bacharelado em Latim (PPC-2018) deverão cursar 90 h de disciplinas eletivas específicas da área, além de Latim V e Tradução II – Latim.
- (3) Os alunos que devem cursar Introdução às Literaturas de Língua Inglesa (PPC-2018) no sexto período devem se matricular em LEM049A (Literatura Inglesa I).

**BACHARELADO EM TRADUÇÃO - INGLÊS, FRANCÊS, LÍNGUAS CLÁSSICAS E ESPANHOL**  
**2º SEMESTRE DE 2023 - 8º PERÍODO**

<b>HORÁRIO</b>	<b>SEGUNDA-FEIRA</b>	<b>TERÇA-FEIRA</b>	<b>QUARTA-FEIRA</b>	<b>QUINTA-FEIRA</b>	<b>SEXTA-FEIRA</b>
<b>8:00 às 10:00</b>  <b>LOCAL</b>	Of Tradução III - Carolina  2003	Estágio Supervisionado em Tradução - Inglês - Sandra 08H - 11H 1034b			
<b>10:00 às 12:00</b>  <b>LOCAL</b>	Introd. à Interpretação - Carolina  2003		Introd. à Interpretação - Carolina  2003		
<b>13:00 às 15:00</b>  <b>LOCAL</b>	Práticas de Oralidade em Inglês II- Fernanda D. (1037) / Estágio Sup. - Tradução - Francês - Adauto	Prát. Oralidade em Inglês II - Fernanda D.  1037	Tradução e Localização - Adauto  2033	Estágio Tradução - Espanhol - Noemi	
<b>15:00 às 17:00</b>  <b>LOCAL</b>		Libras I - Projeto de Universalização - Turma E (2005) / Turma F (2007)	Tópicos Francês IV - Fernanda M.  2007	Libras I - Projeto de Universalização - Turma E (2005) / Turma F (2007)	
<b>17:00 às 19:00</b>  <b>LOCAL</b>			Literatura Espanhola II - Ana Beatriz  2002		
<b>19:00 às 21:00</b>  <b>LOCAL</b>			Literatura Espanhola II - Ana Beatriz  2002		

<b>Código/Turma</b>	<b>Disciplina</b>	<b>Professor</b>	<b>Sala</b>
LEM179A	Introdução à Interpretação	Carolina Alves Magaldi	2003
LEM180A	Tradução e Localização	Adauto Lúcio Caetano Villela	2033
LEM148A	Tópicos de Língua Francesa IV	Fernanda Murad Machado	2007
LEM278A	Práticas de Oralidade em Inglês II	Fernanda Henriques Dias	1037
LEM112A	Literatura Espanhola II	Ana Beatriz Rodrigues Gonçalves	2002
UNI015E	Libras I - Projeto de Universalização		2005
UNI015F	Libras I - Projeto de Universalização		2007
LEM142A	Estágio Supervisionado em Tradução - Inglês	Sandra Aparecida Faria de Almeida	1034b
LEM096A	Estágio Supervisionado - Tradução - Língua Francesa	Adauto Lúcio Caetano Villela	-
LEM244A	Estágio Supervisionado em Tradução - Espanhol	Noemi Teles de Melo	-
LEM242A	Oficina De Tradução III: Tradução Intersemiótica	Carolina Alves Magaldi	2003

**Observações:** (1) Alunos que precisam cursar LEM184 devem se matricular em UNI015 turma E ou F.

(2) Alunos de clássicas precisam cursar, no oitavo período, 60 h em disciplinas eletivas específicas da área de Estudos Clássicos + 150 h em disciplinas eletivas livres (sugestão: Introdução à Interpretação / Tradução e Localização).

(3) Os alunos que precisam cursar Tópicos de Língua Inglesa II: Conversação (LEM182) devem se matricular em Práticas de Oralidade em Inglês II (LEM278A).

<b>DISCIPLINAS ELETIVAS ESPECÍFICAS PARA A HABILITAÇÃO LATIM/GREGO</b>				
<b>Código/Turma</b>	<b>Disciplina</b>	<b>Horário</b>	<b>Professor</b>	<b>Sala</b>
LEC383A	Oficina de Estudos Clássicos: Mitologia e Ensino	4a 15h	Charlene Martins Miotti	1040
LEC362A	Tópicos de Literatura Grega: Lírica	4a 17h	André Rodrigues Bertacchi	1034a
LEC166A	Tópicos de Literatura Latina: Epistolografia	6a 15h	Luis Carlos Lima Carpinetti	1034a
LEC356A	Tópicos de Filologia Clássica	oferecida em 2023.2 (curso de inverno, concentrado)	Fábio da Silva Fortes	-
LEC312A	Grego Clássico III	2a e 4a 15h	Fábio da Silva Fortes	2009
LEC167A	Tópicos de Literatura Latina: Historiografia	2a 13h	Charlene Martins Miotti	2009
LEC147A	Tópicos de Literatura Latina: Drama	3a 13h	Carol Martins da Rocha	2002